



Guida di riferimento per l'utente
Climatizzatore per interni Daikin



Sommario

1	Informazioni sulla documentazione	4
1.1	Informazioni su questo documento	4
1.2	Significato delle avvertenze e dei simboli	4
2	Istruzioni di sicurezza per l'utente	6
2.1	Informazioni generali	6
2.2	Istruzioni per un utilizzo sicuro	7
3	Informazioni sul sistema	11
3.1	Unità interna	11
3.1.1	Display dell'unità interna	12
3.2	Informazioni sull'interfaccia utente	13
3.2.1	Componenti: Telecomando wireless	13
3.2.2	Stato: Display LCD del telecomando wireless	14
3.2.3	Funzionamento del telecomando wireless	15
4	Prima dell'uso	16
4.1	Panoramica: Prima dell'uso	16
4.2	Inserimento delle batterie	16
4.3	Montaggio del supporto del telecomando wireless	16
4.4	Attivazione dell'alimentazione elettrica	17
5	Funzionamento	18
5.1	Intervallo di funzionamento	18
5.2	Quando usare determinate funzioni	18
5.3	Modalità di funzionamento e setpoint della temperatura	19
5.3.1	Avvio/arresto della modalità di funzionamento e impostazione della temperatura	20
5.4	Tasso del flusso d'aria	20
5.4.1	Regolazione del tasso del flusso dell'aria	21
5.5	Direzione aria	21
5.5.1	Regolazione della direzione del flusso dell'aria verticale	22
5.5.2	Regolazione della direzione del flusso dell'aria orizzontale	22
5.5.3	Utilizzo della direzione del flusso d'aria 3D	22
5.6	Funzionamento "Comfort airflow"	22
5.6.1	Avvio/Arresto del funzionamento "Comfort airflow"	23
5.7	Funzionamento in modalità "Powerful"	23
5.7.1	Avvio/Arresto del funzionamento "Powerful"	24
5.8	Funzionamento "Econo"	24
5.8.1	Avvio/Arresto del funzionamento "Econo"	25
5.9	Funzione di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO del timer	25
5.9.1	Avvio/Arresto della funzione di SPEGNIMENTO del timer	25
5.9.2	Avvio/Arresto della funzione di ACCENSIONE del timer	26
5.9.3	Combinazione delle funzioni di ACCENSIONE e SPEGNIMENTO del timer	26
5.10	Connessione LAN Wireless	27
5.10.1	Precauzioni per l'uso della rete LAN wireless	27
5.10.2	Per installare l'app ONECTA	27
5.10.3	Impostazione della connessione wireless	27
6	Risparmio energetico e funzionamento ottimale	31
7	Manutenzione e assistenza	33
7.1	Panoramica: Manutenzione e assistenza	33
7.2	Pulizia dell'unità interna e del telecomando wireless	34
7.3	Pulizia del pannello anteriore	35
7.4	Informazioni sui filtri dell'aria	35
7.5	Apertura del pannello anteriore	35
7.6	Pulizia dei filtri dell'aria	35
7.7	Per pulire il filtro deodorante al titanio rivestito di apatite e il filtro antiparticolato in argento (filtro agli ioni di argento)	36
7.8	Per sostituire il filtro deodorante al titanio rivestito di apatite e il filtro antiparticolato in argento (filtro agli ioni di argento)	37
7.9	Chiusura del pannello anteriore	37
7.10	Elementi da prendere in considerazione prima di un lungo periodo di inattività	38
8	Risoluzione dei problemi	39
8.1	Sintomi che NON sono indice di problemi di funzionamento del sistema	41
8.1.1	Sintomo: Si avverte un suono come lo scorrere dell'acqua	41

8.1.2	Sintomo: Si avverte un suono simile a un soffio.....	41
8.1.3	Sintomo: Si avverte un suono simile a un ticchettio	41
8.1.4	Sintomo: Si avverte un suono simile a un fischio	41
8.1.5	Sintomo: Si avverte un suono simile a un clic durante il funzionamento o nel periodo di inattività.....	41
8.1.6	Sintomo: Si avverte un suono simile a un battito di mani.....	41
8.1.7	Sintomo: della nebbia bianca fuoriesce da un'unità (unità interna).....	42
8.1.8	Sintomo: le unità possono emettere degli odori.....	42
8.1.9	Sintomo: la ventola esterna ruota mentre il climatizzatore non è in funzione	42
8.2	Risoluzione dei problemi in base ai codici di malfunzionamento.....	42
8.3	Risoluzione dei problemi per la connessione LAN wireless.....	44
9	Smaltimento	46
10	Glossario	47

1 Informazioni sulla documentazione

1.1 Informazioni su questo documento

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Si prega di:

- Conservare la documentazione per future consultazioni.

Destinatari

Utenti finali



INFORMAZIONE

Quest'apparecchiatura è destinata ad essere utilizzata da utenti esperti o addestrati in officine, reparti dell'industria leggera e aziende agricole, oppure è destinata all'uso commerciale e domestico da parte di privati.

Serie di documenti

Questo documento fa parte di una serie di documenti. La serie completa è composta da:

- **Precauzioni generali per la sicurezza:**
 - Istruzioni di sicurezza che debbono essere lette prima di far funzionare il proprio sistema
 - Formato: cartaceo (nella confezione dell'unità esterna)
- **Manuale d'uso:**
 - Guida rapida per l'utilizzo di base
 - Formato: cartaceo (nella confezione dell'unità esterna)
- **Guida di riferimento per l'utente:**
 - Istruzioni dettagliate e informazioni essenziali per l'utilizzo di base e avanzato
 - Formato: file digitali disponibili su <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca 🔍 per trovare il proprio modello.

Sul sito Web Daikin del proprio paese potrebbe essere disponibile una versione più recente della documentazione; in alternativa, informarsi presso l'installatore.

La documentazione originale è scritta in inglese. La documentazione in tutte le altre lingue è una traduzione.

1.2 Significato delle avvertenze e dei simboli



PERICOLO

Indica una situazione che provoca lesioni fatali o gravi.



PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE

Indica una situazione che può causare folgorazione.

**PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI/SCOTTATURE**

Indica una situazione che può causare ustioni/bruciature a causa di temperature estremamente alte o estremamente basse.

**PERICOLO: RISCHIO DI ESPLOSIONE**

Indica una situazione che può causare un'esplosione.

**AVVERTENZA**

Indica una situazione che può causare decessi o lesioni gravi.

**ATTENZIONE: MATERIALE INFIAMMABILE****ATTENZIONE**

Indica una situazione che può causare lesioni non gravi o moderate.

**AVVISO**

Indica una situazione che può causare danni ad apparecchiature o proprietà.

**INFORMAZIONE**

Indica suggerimenti utili o informazioni aggiuntive.

Simboli usati nell'unità:

Simbolo	Spiegazione
	Prima dell'installazione, leggere il Manuale d'installazione e d'uso e il foglio di istruzioni per i collegamenti.
	Prima di eseguire gli interventi di manutenzione e assistenza, leggere il manuale di manutenzione.
	Per maggiori informazioni, vedere la guida di riferimento dell'installatore e utente.
	L'unità contiene parti in rotazione. Prestare attenzione durante gli interventi di manutenzione e assistenza sull'unità.

Simboli usati nella documentazione:

Simbolo	Spiegazione
	Indica il titolo della figura o fa riferimento ad essa. Esempio: "▲ Titolo Figura 1–3" significa "Figura 3 nel capitolo 1".
	Indicata il titolo della tabella o fa riferimento ad essa. Esempio: "■ Titolo Tabella 1–3" significa "Tabella 3 nel capitolo 1".

2 Istruzioni di sicurezza per l'utente

Rispettare sempre le seguenti istruzioni e norme di sicurezza.

2.1 Informazioni generali



AVVERTENZA

In caso di dubbi su come utilizzare l'unità, contattare l'installatore.



AVVERTENZA

L'apparecchiatura può essere utilizzata da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, ovvero senza la necessaria esperienza e le necessarie conoscenze, purché siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza, ricevano istruzioni riguardanti l'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli insiti nell'apparecchiatura.

I bambini NON DEVONO giocare con l'apparecchiatura.

La pulizia e la manutenzione NON devono essere effettuate dai bambini senza adeguata supervisione.



AVVERTENZA

Per evitare scosse elettriche o incendi:

- NON pulire l'unità con acqua.
- NON utilizzare l'unità con le mani bagnate.
- NON posizionare oggetti contenenti acqua sull'unità.



ATTENZIONE

- NON appoggiare oggetti o attrezzature sull'unità.
- NON sedersi, arrampicarsi o stare in piedi sull'unità.

- Le unità sono contrassegnate con il simbolo seguente:



Indica che i prodotti elettrici ed elettronici NON possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati. NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema e il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte DEVONO essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alla legge applicabile.

Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali. Il corretto smaltimento del prodotto eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo. Per ulteriori informazioni, contattare l'installatore o l'ente locale preposto.

- Le batterie sono contrassegnate con il simbolo seguente:



Indica che la batteria NON può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici non differenziati. Se sotto a tale simbolo è stampato un simbolo chimico, quest'ultimo indica che la batteria contiene un metallo pesante in una concentrazione superiore a un determinato valore.

I simboli chimici possibili sono: Pb: piombo (>0,004%).

Le batterie esauste DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo. Il corretto smaltimento delle batterie esauste eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo.

2.2 Istruzioni per un utilizzo sicuro



ATTENZIONE: MATERIALE LEGGERMENTE INFIAMMABILE

Il refrigerante all'interno di questa unità è leggermente infiammabile.



ATTENZIONE

NON inserire mani, corde o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. La rotazione del ventilatore ad alta velocità può causare lesioni.



AVVERTENZA

- NON modificare, smontare, rimuovere, reinstallare o riparare l'unità da soli. Uno smontaggio o un'installazione errati potrebbero favorire il rischio di scosse elettriche o incendi. Contattare il rivenditore.
- In caso di perdite accidentali di refrigerante, accertarsi che non vi siano fiamme libere. Il refrigerante è completamente sicuro, non è tossico ed è leggermente infiammabile, ma può generare gas nocivi nel caso di fughe accidentali in un ambiente in cui sono presenti vapori combustibili prodotti, ad esempio, da riscaldatori a ventilatore, fornelli a gas, ecc. Consultare sempre personale qualificato per accertarsi che il punto di perdita venga riparato o comunque corretto prima di mettere di nuovo in funzione l'unità.



ATTENZIONE

Utilizzare SEMPRE il sistema di comando a distanza wireless o un'altra interfaccia utente (se applicabile) per regolare le posizioni di alette e feritoie. Il meccanismo si rompe se le alette e le feritoie oscillano e vengono spostate forzatamente a mano.



ATTENZIONE

Non esporre MAI bambini piccoli, piante o animali direttamente al flusso d'aria.



AVVERTENZA

NON collocare contenitori di spray infiammabili accanto al climatizzatore; NON utilizzare spray vicino all'unità. Ciò potrebbe causare incendi.



ATTENZIONE

NON azionare il sistema se nel locale è stato utilizzato un insetticida a fumigazione. Le sostanze chimiche potrebbero depositarsi nell'unità e mettere in pericolo la salute delle persone particolarmente sensibili alle sostanze chimiche.

**AVVERTENZA**

- Il refrigerante all'interno dell'unità è leggermente infiammabile, ma di norma NON dovrebbe fuoriuscire. Se il refrigerante dovesse fuoriuscire nel locale, entrando a contatto con la fiamma di un bruciatore, un riscaldatore o una cucina a gas, potrebbe causare un incendio o la formazione di gas nocivi.
- Spegnere i dispositivi di riscaldamento infiammabili, arieggiare il locale e contattare il rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.
- NON utilizzare l'unità finché un tecnico dell'assistenza non ha effettuato la riparazione del componente che presenta una perdita di refrigerante.

**AVVERTENZA**

- NON perforare né bruciare i componenti del ciclo del refrigerante.
- NON utilizzare materiali per la pulizia o mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prestare attenzione al fatto che il refrigerante all'interno del sistema è inodore.

**AVVERTENZA**

L'apparecchiatura deve essere conservata in maniera tale da evitare danni meccanici e in una stanza ben aerata, senza fonti di accensione in funzionamento continuo (ad esempio fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione). Le dimensioni del locale devono corrispondere a quelle specificate nella sezione Precauzioni generali per la sicurezza.

**PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE**

Prima di pulire il climatizzatore o il filtro dell'aria, interromperne il funzionamento e **SPEGNERE** tutte le fonti di alimentazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche e lesioni.

**ATTENZIONE**

Dopo un uso prolungato, verificare le condizioni dei raccordi e del supporto dell'unità. Se sono danneggiati, l'unità potrebbe cadere e provocare danni alle persone.



AVVERTENZA

Quando si lavora ad altezze elevate occorre fare molta attenzione con le scale a pioli.



AVVERTENZA

L'uso di detersivi o procedure di pulizia non adeguati può provocare danni ai componenti in plastica o perdite d'acqua. Eventuali schizzi di detersivo sui componenti elettrici, come i motori, può provocare guasti, emissione di fumo o incendi.



PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE

Prima di procedere alla pulizia, arrestare l'apparecchio, **SPEGNERE** l'interruttore o staccare il cavo di alimentazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi folgorazioni o lesioni alle persone.



AVVERTENZA

Interrompere il funzionamento e DISATTIVARE l'alimentazione se si verificano anomalie (puzza di bruciato, ecc.).

Se l'unità continua a funzionare in tali circostanze, possono verificarsi guasti, scosse elettriche o incendi. Contattare il rivenditore.

3 Informazioni sul sistema



ATTENZIONE: MATERIALE INFIAMMABILE

Il refrigerante contenuto nell'unità è leggermente infiammabile.



AVVISO

NON utilizzare il sistema per scopi diversi. NON utilizzare l'unità per raffreddare strumenti di precisione, cibo, piante, animali e opere d'arte. Ne potrebbe conseguire un deterioramento della qualità.

3.1 Unità interna



ATTENZIONE

NON inserire mani, corde o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. La rotazione del ventilatore ad alta velocità può causare lesioni.



INFORMAZIONE

Il livello di pressione sonora è inferiore a 70 dBA.



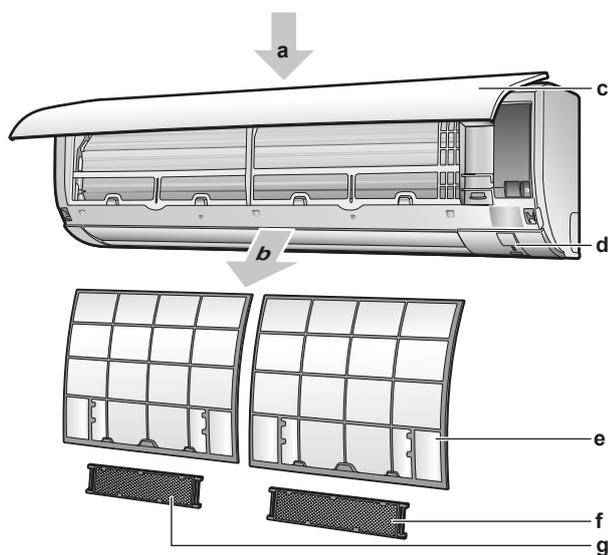
AVVERTENZA

- NON modificare, smontare, rimuovere, reinstallare o riparare l'unità da soli. Uno smontaggio o un'installazione errati potrebbero favorire il rischio di scosse elettriche o incendi. Contattare il rivenditore.
- In caso di perdite accidentali di refrigerante, accertarsi che non vi siano fiamme libere. Il refrigerante è completamente sicuro, non è tossico ed è leggermente infiammabile, ma può generare gas nocivi nel caso di fughe accidentali in un ambiente in cui sono presenti vapori combustibili prodotti, ad esempio, da riscaldatori a ventilatore, fornelli a gas, ecc. Consultare sempre personale qualificato per accertarsi che il punto di perdita venga riparato o comunque corretto prima di mettere di nuovo in funzione l'unità.



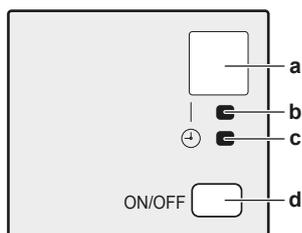
INFORMAZIONE

Le figure che seguono sono solo un esempio e potrebbero NON corrispondere del tutto al layout sistema in questione.



- a** Ingresso dell'aria
- b** Uscita dell'aria
- c** Pannello frontale
- d** Display dell'unità interna
- e** Filtro dell'aria
- f** Filtro deodorante al titanio rivestito di apatite
- g** Filtro antiparticolato in argento

3.1.1 Display dell'unità interna



- a** Ricevitore del segnale
- b** Spia di funzionamento
- c** Spia del timer
- d** Pulsante ON/OFF

Pulsante ON/OFF

Se l'interfaccia utente è assente, è possibile utilizzare il pulsante di accensione/spengimento sull'unità interna per avviare/interrompere il funzionamento. All'avvio del funzionamento mediante questo pulsante, vengono utilizzate le seguenti impostazioni:

- Modalità di funzionamento = Automatica
- Impostazione temperatura = 25°C
- Tasso del flusso d'aria = Automatico

3.2 Informazioni sull'interfaccia utente

Telecomando wireless



INFORMAZIONE

L'unità interna viene fornita con il telecomando wireless come interfaccia utente. Il presente manuale descrive solo il funzionamento con questa interfaccia utente. Se è collegata un'altra interfaccia utente, consultare il manuale di funzionamento dell'interfaccia utente collegata.

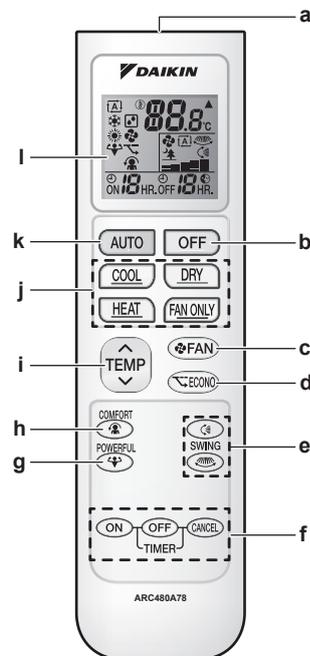
- **Luce diretta del sole.** NON esporre il telecomando wireless alla luce diretta del sole.
- **Polvere.** La presenza di polvere sul trasmettitore o sul ricevitore di segnali ne riduce la sensibilità. Togliere la polvere con un panno morbido.
- **Luci a fluorescenza.** Potrebbe essere impossibile trasmettere e ricevere segnali se nel locale sono presenti lampade a fluorescenza. In tal caso, contattare l'installatore.
- **Altri apparecchi.** Se i segnali del telecomando wireless azionano altri apparecchi, spostare tali apparecchi o contattare l'installatore.
- **Tende.** Accertarsi che tende o altri oggetti NON blocchino il segnale tra l'unità e il telecomando wireless.



AVVISO

- NON lasciar cadere il telecomando wireless.
- NON far entrare il telecomando wireless in contatto con l'acqua.

3.2.1 Componenti: Telecomando wireless



- a Ricevitore di segnali
- b Pulsante di spegnimento
- c Pulsante di impostazione ventola
- d Pulsante di funzionamento Econo
- e Pulsanti di oscillazione
- f Pulsanti di impostazione del timer (attivazione, disattivazione, annullamento)
- g Pulsante di funzionamento Potente

- h** Pulsante di funzionamento Comfort
- i** Pulsante di regolazione della temperatura
- j** Selettori della modalità di funzionamento
- k** Pulsante della modalità di funzionamento automatica
- l** Display LCD

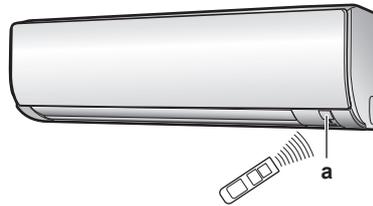
3.2.2 Stato: Display LCD del telecomando wireless



Icona	Descrizione
	Modalità di funzionamento = Automatica
	Modalità di funzionamento = Deumidificazione
	Modalità di funzionamento = Riscaldamento
	Modalità di funzionamento = Raffreddamento
	Modalità di funzionamento = Solo ventilazione
	Funzionamento in modalità "Powerful" attivo
	Funzionamento in modalità "Econo" attivo
	L'unità interna riceve un segnale dal telecomando wireless
	Impostazione temperatura attuale
	Portata del flusso d'aria = Automatica
	Tasso del flusso d'aria = Funzionamento silenzioso dell'unità interna
	Tasso del flusso d'aria = Alto
	Tasso del flusso d'aria = Medio-alto
	Tasso del flusso d'aria = Medio
	Tasso del flusso d'aria = Medio-basso
	Tasso del flusso d'aria = Basso
	Funzionamento in modalità "Comfort" attivo
	Oscillazione verticale automatica attiva
	Oscillazione orizzontale automatica attiva
	Timer di ACCENSIONE attivo

Icona	Descrizione
⊕OFF	Timer di SPEGNIMENTO attivo

3.2.3 Funzionamento del telecomando wireless



a Ricevitore del segnale a infrarossi

- 1 Puntare il trasmettitore del segnale verso il ricevitore del segnale a infrarossi sull'unità interna (la distanza massima per la comunicazione è di 7 m).

Risultato: Quando l'unità interna riceve un segnale dal telecomando wireless, viene prodotto un suono:

Suono	Descrizione
Bip-bip	Il funzionamento ha inizio.
Bip	L'impostazione cambia.
Bip lungo	Il funzionamento si arresta.

4 Prima dell'uso

4.1 Panoramica: Prima dell'uso

In questo capitolo sono descritte le operazioni da eseguire prima di mettere in funzione l'unità.

Flusso di lavoro tipico

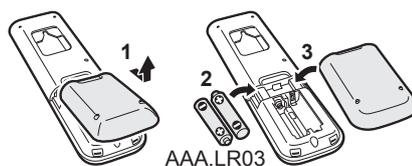
Prima della messa in funzione dell'unità, seguire le fasi riportate di seguito:

- Inserimento delle batterie nel telecomando wireless.
- Fissaggio del sistema di comando a distanza wireless alla parete.
- Attivazione dell'alimentazione elettrica.

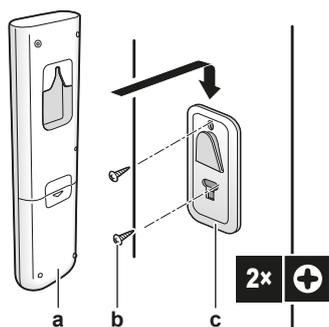
4.2 Inserimento delle batterie

Le batterie hanno una durata di circa 1 anno.

- 1 Rimuovere il coperchio posteriore.
- 2 Inserire entrambe le batterie contemporaneamente.
- 3 Riposizionare il coperchio.



4.3 Montaggio del supporto del telecomando wireless



- a** Telecomando wireless
b Viti (da reperire in loco)
c Supporto del telecomando wireless

- 1 Scegliere una posizione in cui i segnali possano raggiungere l'unità.
- 2 Fissare il supporto con le viti alla parete o in una posizione simile.
- 3 Agganciare il sistema di comando a distanza wireless al supporto.

4.4 Attivazione dell'alimentazione elettrica

1 Accendere l'interruttore.

Risultato: L'aletta dell'unità interna si aprirà e si chiuderà per impostare la posizione di riferimento.

5 Funzionamento

5.1 Intervallo di funzionamento

Per un funzionamento sicuro ed efficiente, utilizzare il sistema all'interno dei seguenti intervalli di temperatura e umidità.

Modalità di funzionamento	Intervallo di funzionamento
Raffreddamento ^{(a)(b)}	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Temperatura esterna: -10~50°C DB ▪ Temperatura interna: 18~32°C DB ▪ Umidità interna: ≤80%
Riscaldamento ^(a)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Temperatura esterna: -20~24°C DB ▪ Temperatura interna: 10~30°C DB
Deumidificazione ^(a)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Temperatura esterna: -10~50°C DB ▪ Temperatura interna: 18~32°C DB ▪ Umidità interna: ≤80%

^(a) Un dispositivo di sicurezza potrebbe arrestare il funzionamento del sistema quando l'unità supera il proprio intervallo di funzionamento.

^(b) Potrebbero verificarsi condensa e gocciolamento dell'acqua quando l'unità supera il proprio intervallo di funzionamento.

5.2 Quando usare determinate funzioni

Per stabilire quali funzioni utilizzare, fare riferimento alla seguente tabella:

Funzione	Attività
Funzioni di base	
 Modalità di funzionamento e temperatura	Per avviare/arrestare il sistema e impostare la temperatura: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscaldare o raffreddare un ambiente. ▪ Far circolare aria nella stanza senza riscaldamento o raffreddamento. ▪ Diminuire l'umidità in una stanza. ▪ Nella modalità Automatica, consente di selezionare automaticamente una temperatura appropriata e una modalità di funzionamento.
 Direzione del flusso d'aria	Per regolare la direzione del flusso d'aria (posizione oscillante o fissa).
 Tasso del flusso d'aria	Per regolare la quantità di aria che circola in un locale. Per un funzionamento più silenzioso.
Funzioni avanzate	

Funzione	Attività
 Econo	Per utilizzare il sistema quando si usano anche altri apparecchi che consumano corrente. Per risparmiare energia.
 Comfort	Per fornire un flusso d'aria confortevole che NON sia a contatto diretto con le persone.
 Powerful	Per raffreddare o riscaldare il locale rapidamente.
 Timer ATTIVATO +  Timer DISATTIVATO	Per accendere o spegnere automaticamente il sistema.

5.3 Modalità di funzionamento e setpoint della temperatura

Quando. Regolare la modalità di funzionamento del sistema e impostare la temperatura quando lo si desidera per:

- Riscaldare o raffreddare un locale
- Far circolare aria in un locale senza riscaldamento o raffreddamento
- Diminuire l'umidità in un locale

Cosa. Il sistema funziona in maniera diversa a seconda della selezione dell'utente.

Impostazione	Descrizione
 Automatica	Il sistema raffredda o riscalda un locale al setpoint di temperatura. Se necessario passa automaticamente tra raffreddamento e riscaldamento.
 Deumidificazione	Il sistema diminuisce l'umidità in un locale.
 Riscaldamento	Il sistema riscalda un locale al setpoint di temperatura.
 Raffreddamento	Il sistema raffredda un locale al setpoint di temperatura.
 Ventilazione	Il sistema controlla solo il flusso d'aria (direzione e portata del flusso d'aria). Il sistema NON controlla la temperatura.

Informazioni aggiuntive:

- **Temperatura esterna.** L'effetto di raffreddamento o riscaldamento del sistema diminuisce quando la temperatura esterna è troppo alta o troppo bassa.
- **Funzionamento in sbrinamento.** Durante il funzionamento di riscaldamento, sull'unità esterna potrebbe formarsi del ghiaccio che diminuisce la capacità di riscaldamento. In tal caso, il sistema passa automaticamente al funzionamento in sbrinamento per rimuovere il ghiaccio. Durante il funzionamento in sbrinamento, l'unità interna NON emette aria calda.

5.3.1 Avvio/arresto della modalità di funzionamento e impostazione della temperatura



- : Modalità di funzionamento = Automatica
- : Modalità di funzionamento = Deumidificazione
- : Modalità di funzionamento = Riscaldamento
- : Modalità di funzionamento = Raffreddamento
- : Modalità di funzionamento = Solo ventilazione

88°C: Mostra la temperatura impostata.

1 Avviare il funzionamento premendo uno dei seguenti pulsanti.

Modalità	Premere	Risultato
Funzionamento automatico		<p>La spia di funzionamento si accende.</p>
Funzionamento in raffreddamento		
Funzionamento in deumidificazione		
Funzionamento in riscaldamento		
Funzionamento in sola ventilazione		

2 Premere o sul pulsante una o più volte per impostare la temperatura. NON È POSSIBILE modificare la temperatura nella modalità di funzionamento in **deumidificazione** o **solo ventilazione**.

Funzionamento in raffreddamento	Funzionamento in riscaldamento	Funzionamento automatico	Funzionamento in deumidificazione o sola ventilazione
18~32°C	10~30°C	18~30°C	—

3 Premere per interrompere il funzionamento.

Risultato: La spia di funzionamento si spegne.

5.4 Tasso del flusso d'aria

1 Premere per scegliere:

	5 livelli di tasso del flusso d'aria, da "I" a "V"
	Funzionamento con tasso del flusso d'aria automatico
	Funzionamento a basso rumore dell'unità interna. Quando il tasso del flusso dell'aria è impostato su "I", il rumore generato dall'unità si riduce.



INFORMAZIONE

- Se l'unità raggiunge il setpoint della temperatura in modalità di raffreddamento o di riscaldamento, la ventola smetterà di funzionare.
- Quando si utilizza la modalità di funzionamento in Deumidificazione, NON È POSSIBILE regolare l'impostazione del tasso del flusso d'aria.

5.4.1 Regolazione del tasso del flusso dell'aria

- 1 Premere per cambiare l'impostazione del flusso d'aria nella seguente sequenza:



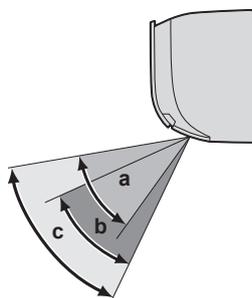
5.5 Direzione aria

Quando. Regolare la direzione del flusso d'aria come desiderato.

Cosa. Il sistema dirige il flusso d'aria in maniera diversa, a seconda della selezione dell'utente (posizione oscillante o fissa). L'operazione viene eseguita spostando i deflettori orizzontali (alette) o i deflettori verticali (feritoie).

Impostazione	Direzione del flusso d'aria
Oscillazione verticale automatica	Si muove su e giù.
Oscillazione orizzontale automatica	Si muove da un lato all'altro.
Direzione del flusso dell'aria tridimensionale (3D)	Sposta i deflettori alternatamente in alto e in basso e da un lato all'altro
[—]	Resta in una posizione fissa.

L'intervallo di movimento delle alette varia in base alla modalità di funzionamento. L'aletta si arresta nella posizione superiore quando la portata del flusso d'aria viene ridotta durante l'impostazione dell'oscillazione verso l'alto e verso il basso.



- a Intervallo di oscillazione nel funzionamento in modalità di raffreddamento o di deumidificazione
- b Intervallo di oscillazione nel funzionamento in modalità di riscaldamento
- c Intervallo di oscillazione nel funzionamento in modalità di solo ventilazione

**ATTENZIONE**

- Usare SEMPRE un'interfaccia utente (ad es. un telecomando wireless) per regolare l'angolazione del deflettore. Quando il deflettore oscilla e lo si sposta forzatamente con le mani, il meccanismo si rompe.
- Prestare attenzione quando si regolano le feritoie. All'interno dell'uscita dell'aria, la ventola ruota ad alta velocità.

5.5.1 Regolazione della direzione del flusso dell'aria verticale

- 1 Premere .

Risultato:  appare sul display LCD. Le alette (deflettori orizzontali) iniziano a oscillare.

- 2 Per utilizzare una posizione fissa, premere  quando le alette raggiungono la posizione desiderata.

Risultato:  scompare dal display LCD. Le alette si fermano.

5.5.2 Regolazione della direzione del flusso dell'aria orizzontale

- 1 Premere .

Risultato:  appare sul display LCD. Le feritoie (deflettori verticali) iniziano a oscillare.

- 2 Per utilizzare una posizione fissa, premere  quando le feritoie raggiungono la posizione desiderata.

Risultato:  scompare dal display LCD. Le feritoie si fermano.

**INFORMAZIONE**

Quando l'unità è installata in un angolo di una stanza, la direzione delle feritoie deve essere distante dalla parete. L'efficienza sarà ridotta se una parete blocca l'aria.

5.5.3 Utilizzo della direzione del flusso d'aria 3D

- 1 Premere  e .

Risultato:  e  vengono visualizzati sul display LCD. Le alette (deflettori orizzontali) e le feritoie (deflettori verticali) iniziano a oscillare.

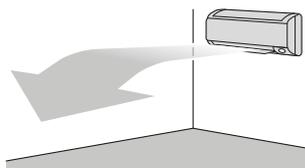
- 2 Per utilizzare una posizione fissa, premere  e  quando le alette e le feritoie raggiungono la posizione desiderata.

Risultato:  e  scompaiono dal display LCD. Le alette e le feritoie si fermano.

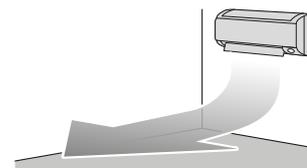
5.6 Funzionamento "Comfort airflow"

Questo funzionamento può essere utilizzato nella modalità di **riscaldamento** o di **raffreddamento**. Fornirà un flusso d'aria confortevole che NON sarà a contatto diretto con le persone. Il sistema imposta automaticamente la posizione fissa del flusso d'aria verso l'alto nella modalità di funzionamento in Raffreddamento e verso il basso nella modalità di funzionamento in Riscaldamento.

Modalità di funzionamento in raffreddamento



Modalità di funzionamento in riscaldamento



INFORMAZIONE

NON è possibile usare contemporaneamente il funzionamento "Powerful" e il funzionamento "Comfort airflow". L'ultima funzione selezionata ha la priorità. Se si seleziona l'oscillazione automatica verticale, il funzionamento "Comfort airflow" sarà annullato.

5.6.1 Avvio/Arresto del funzionamento "Comfort airflow"

- 1 Premere  per iniziare.

Risultato: La posizione dell'aletta verrà modificata,  viene visualizzato sul display LCD e il tasso del flusso d'aria è impostato su automatico.

Modalità	Posizione dell'aletta...
Raffreddamento/Deumidificazione	Verso l'alto
Riscaldamento	Verso il basso

Nota: Il funzionamento "Comfort airflow" NON è disponibile nella modalità Solo ventilazione.

- 2 Premere  per interrompere il funzionamento.

Risultato: L'aletta torna nella posizione precedente alla modalità "Comfort airflow";  scompare dal display LCD.

5.7 Funzionamento in modalità "Powerful"

Questa attività ottimizza rapidamente l'effetto di raffreddamento/riscaldamento in qualsiasi modalità di funzionamento. È possibile ottenere la capacità massima.

Modalità	Tasso del flusso d'aria
Raffreddamento/riscaldamento	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Per massimizzare l'effetto del raffreddamento/riscaldamento, è necessario aumentare la capacità dell'unità esterna. ▪ Il tasso del flusso dell'aria viene impostato sul massimo. ▪ Le impostazioni della temperatura e del flusso dell'aria NON possono essere modificate.
Deumidificazione	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'impostazione della temperatura viene ridotta di 2,5°C. ▪ Il tasso del flusso dell'aria viene leggermente aumentato.

Modalità	Tasso del flusso d'aria
Solo ventilazione	Il tasso del flusso dell'aria viene impostato sul massimo.

**INFORMAZIONE**

NON è possibile usare il funzionamento "Powerful" insieme al funzionamento "Econo" e "Comfort". L'ultima funzione selezionata ha la priorità.

Il funzionamento "Powerful" NON aumenta la capacità dell'unità se quest'ultimo è già in funzione alla massima capacità.

5.7.1 Avvio/Arresto del funzionamento "Powerful"

- 1 Premere  per iniziare.

Risultato:  viene visualizzato sul display LCD. Il funzionamento "Powerful" dura per 20 minuti; dopodiché, il funzionamento torna alla modalità precedentemente impostata.

- 2 Premere  per interrompere il funzionamento.

Risultato:  scompare dal display LCD.

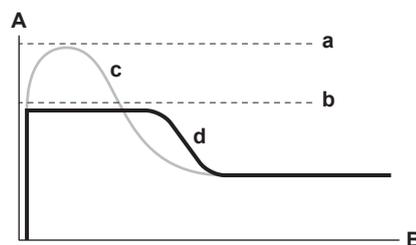
Nota: Il funzionamento "Powerful" può essere impostato solo quando l'unità è in funzione. Premendo  o modificando la modalità di funzionamento, l'operazione viene annullata;  scompare dal display LCD.

5.8 Funzionamento "Econo"

Questa funzione consente un funzionamento efficiente limitando il valore massimo di consumo energetico. Tale funzione è utile se è necessario prestare attenzione per assicurare che non scatti alcun interruttore di protezione quando il prodotto viene utilizzato insieme ad altri apparecchi.

**INFORMAZIONE**

- NON è possibile usare contemporaneamente il funzionamento "Powerful" e il funzionamento "Econo". L'ultima funzione selezionata ha la priorità.
- Il funzionamento "Econo" riduce il consumo energetico dell'unità esterna limitando la velocità di rotazione del compressore. Se il consumo energetico è già basso, il funzionamento "Econo" NON ridurrà ulteriormente il consumo energetico.



- A** Assorbimento e consumo energetico
- B** Tempo
- a** Massimo durante il funzionamento normale
- b** Massimo durante il funzionamento "Econo"
- c** Funzionamento normale
- d** Funzionamento "Econo"

- Il grafico ha uno scopo puramente illustrativo.

- L'assorbimento e il consumo energetico massimi del climatizzatore nella modalità "Econo" variano a seconda dell'unità esterna collegata.

5.8.1 Avvio/Arresto del funzionamento "Econo"

1 Premere  per iniziare.

Risultato:  viene visualizzato sul display LCD.

2 Premere  per interrompere il funzionamento.

Risultato:  scompare dal display LCD.

5.9 Funzione di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO del timer

Le funzioni del timer sono utili per accendere/spegnere automaticamente il climatizzatore di notte o di mattina. È inoltre possibile usare le funzioni dei timer di accensione e spegnimento in combinazione.



INFORMAZIONE

Programmare di nuovo il timer in caso di:

- Spegnimento dell'unità da parte di un interruttore.
- Interruzione dell'alimentazione.
- Dopo la sostituzione delle batterie del telecomando wireless.

5.9.1 Avvio/Arresto della funzione di SPEGNIMENTO del timer



INFORMAZIONE

Quando si imposta il timer di accensione/spegnimento, l'impostazione dell'ora viene memorizzata. La memoria viene azzerata quando si sostituiscono le batterie del sistema di comando a distanza wireless.

Modalità di impostazione notturna

Quando si imposta il timer di spegnimento, il climatizzatore regola automaticamente l'impostazione della temperatura (0,5°C in più nella modalità di raffreddamento, 2,0°C in meno nella modalità di riscaldamento) per impedire un raffreddamento/riscaldamento eccessivo e assicurare una temperatura confortevole durante il sonno.

Utilizzare questa funzione se l'unità è operativa e si desidera interrompere il funzionamento dopo un certo periodo di tempo.

1 Premere .

Risultato: Sul display LCD viene visualizzato  **OFF 1 HR.** e la spia del timer si accende.

2 Premere di nuovo  se si desidera cambiare l'impostazione dell'ora.



INFORMAZIONE

Ogni volta che viene premuto , l'impostazione dell'ora avanza di 1 ora. Il timer può essere impostato da 1 fino a un massimo di 12 ore.

Esempio: Se  **5 HR.** è impostato quando l'unità è in funzione, il funzionamento si interromperà dopo 5 ore.

3 Per annullare l'impostazione, premere **CANCEL**.

Risultato: **OFF** e l'impostazione dell'ora scompare dal display LCD e la spia del timer si spegne.

5.9.2 Avvio/Arresto della funzione di ACCENSIONE del timer

Utilizzare questa funzione se l'unità NON è operativa e si desidera avviare il funzionamento dopo un certo periodo di tempo.

1 Premere **ON**.

Risultato: Sul display LCD viene visualizzato **ON 1 HR.** e la spia del timer si accende.

2 Premere di nuovo **ON** se si desidera cambiare l'impostazione dell'ora.



INFORMAZIONE

Ogni volta che viene premuto **ON**, l'impostazione dell'ora avanza di 1 ora. Il timer può essere impostato da 1 fino a un massimo di 12 ore.

Esempio: Se **ON 2 HR.** è impostato quando l'unità NON è in funzione, il funzionamento inizierà dopo 2 ore.

3 Per annullare l'impostazione, premere **CANCEL**.

Risultato: **ON** e l'impostazione dell'ora scompare dal display LCD e la spia del timer si spegne.

5.9.3 Combinazione delle funzioni di ACCENSIONE e SPEGNIMENTO del timer

1 Per impostare i timer, vedere "[5.9.1 Avvio/Arresto della funzione di SPEGNIMENTO del timer](#)" [▶ 25] e "[5.9.2 Avvio/Arresto della funzione di ACCENSIONE del timer](#)" [▶ 26].

Risultato: Sul display LCD vengono visualizzati **OFF** e **ON**.

2 Esempio di ciò che viene visualizzato sul display LCD se si combinano i 2 timer:



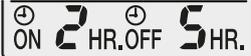
3 Per impostare i timer, vedere "[5.9.1 Avvio/Arresto della funzione di SPEGNIMENTO del timer](#)" [▶ 25] e "[5.9.2 Avvio/Arresto della funzione di ACCENSIONE del timer](#)" [▶ 26].

Risultato: Sul display LCD vengono visualizzati **OFF** e **ON**.

Esempio:

4 Se  è impostato quando l'unità è in funzione.

Risultato: Il funzionamento **si interrompe** in 1 ora e poi **riparte** 7 ore dopo.

5 Se  è impostato quando l'unità NON è in funzione.

Risultato: Il funzionamento **inizia** entro 2 ore e poi **si interrompe** 3 ore dopo.

5.10 Connessione LAN Wireless

Il cliente ha la responsabilità di fornire:

- Smartphone o tablet con versione minima supportata di Android o iOS, specificata in app.daikineurope.com.
- Linea Internet e dispositivo di comunicazione, ad esempio modem, router e così via.
- Punto di accesso LAN wireless
- Applicazione gratuita ONECTA installata

5.10.1 Precauzioni per l'uso della rete LAN wireless

NON utilizzare vicino a:

- **Apparecchiature mediche.** Ad es. persone che utilizzano defibrillatori o pacemaker cardiaci. Questo prodotto potrebbe causare interferenze elettromagnetiche.
- **Apparecchiature a controllo automatico.** Ad es. porte automatiche o apparecchiature antincendio. Questo prodotto può causare un comportamento difettoso dell'apparecchiatura.
- **Forno a microonde.** Potrebbe influenzare le comunicazioni LAN wireless.

5.10.2 Per installare l'app ONECTA

- 1 Andare su Google Play (per i dispositivi Android) o sulla App Store (per i dispositivi iOS) e cercare "ONECTA".
- 2 Seguire le istruzioni sullo schermo per installare la app ONECTA.



INFORMAZIONE

Fare la scansione del codice QR per scaricare e installare la app ONECTA sul proprio cellulare o tablet:



5.10.3 Impostazione della connessione wireless

Esistono due opzioni per collegare l'adattatore wireless al proprio dispositivo smart.

- **Collegare la LAN wireless direttamente al proprio dispositivo smart.**
- **Collegare la LAN wireless alla propria rete domestica.** La rete LAN wireless comunicherà con il dispositivo smart nella rete domestica utilizzando un modem, un router o un dispositivo simile.

Per ulteriori informazioni e per le FAQ, visitare app.daikineurope.com.

- 1 Arrestare il funzionamento prima di impostare il collegamento wireless.
- 2 Utilizzare il telecomando wireless per selezionare il menu di configurazione della LAN wireless.

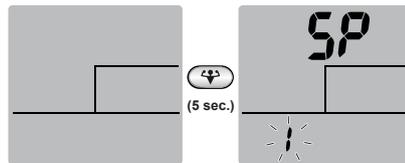
Nota: Durante l'impostazione, puntare sempre il telecomando wireless verso il ricevitore del segnale a infrarossi sull'unità.

Menu	Descrizione
1	Verifica stato connessione
2	Impostazione connessione WPS
R	Ripristina impostazioni predefinite di fabbrica
OFF	LAN wireless disattivata

Conferma dello stato di connessione dalla LAN wireless

- 1 Sul menu della schermata iniziale, tenere premuto  per almeno 5 secondi con l'unità disattivata.

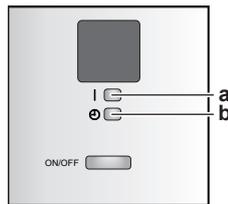
Risultato: Viene visualizzata l'icona SP (menu di configurazione della connessione wireless). 1 lampeggia.



- 2 Premere  per confermare la selezione.

Risultato: 1 lampeggia.

- 3 Verificare i LED di funzionamento e del timer sul display dell'unità interna.



- a LED di funzionamento
- b LED del timer

Se il LED di funzionamento...	...e il LED del timer...	...allora la LAN wireless è...
lampeggia	lampeggia	non connesso
spento	lampeggia a intervalli di 0,5 secondo	funzionante e pronta alla connessione con la rete domestica tramite il pulsante WPS sul router.
spento	lampeggia a intervalli di 1 secondo	<ul style="list-style-type: none"> ▪ connesso alla rete domestica tramite SSID + KEY. o ▪ connesso alla rete domestica tramite il pulsante WPS sul router.

- 4 Premere  per uscire dal menu.

Risultato: Il display tornerà alla schermata predefinita.

Collegamento della LAN wireless alla propria rete domestica

È possibile connettere l'adattatore wireless alla rete domestica utilizzando:

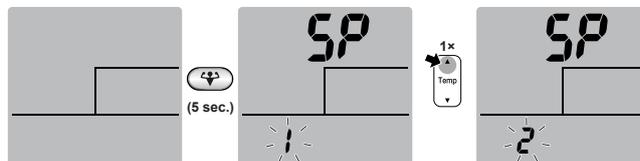
- Pulsante WPS (Wi-Fi Protected Setup) sul router (se presente).
- SSID (Service Set Identifier) e KEY (password) presenti sull'unità.

Collegamento mediante il pulsante WPS

- 1 Sul menu della schermata iniziale, tenere premuto  per almeno 5 secondi con l'unità disattivata.

Risultato: Viene visualizzato il menu SP **1** lampeggia.

- 2 Passare al menu SP **2** premendo una volta  o ripetutamente.



- 3 Premere  per confermare la selezione.

Risultato: **2** lampeggia. Il timer del LED lampeggia a intervalli di 0,5 secondi e il LED di funzionamento è spento.

- 4 Premere il pulsante WPS sul dispositivo di comunicazione (es. router) entro 1 minuto circa. Consultare il manuale del dispositivo di comunicazione.

Risultato: Se la connessione al dispositivo di comunicazione viene eseguita correttamente, il timer del LED lampeggia a intervalli di 1,0 secondi e il LED di funzionamento è spento.



INFORMAZIONE

Se non è possibile connettersi al router, provare la procedura Collegamento mediante codice SSID e CHIAVE.

- 5 Premere  per uscire dal menu.

Risultato: Il display tornerà alla schermata predefinita.

Riportare il collegamento all'impostazione predefinita di fabbrica

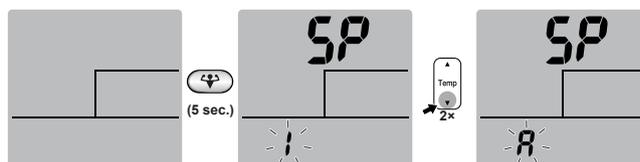
Riportare la connessione all'impostazione predefinita di fabbrica qualora si desideri:

- scollegare la LAN wireless e il dispositivo di comunicazione (ad es. router) o il dispositivo smart,
- ripetere l'impostazione se la connessione non è riuscita.

- 1 Sul menu della schermata iniziale, tenere premuto  per almeno 5 secondi con l'unità disattivata.

Risultato: Viene visualizzato il menu SP **1** lampeggia.

- 2 Passare al menu SP **R** premendo due volte  o ripetutamente.



- 3 Tenere premuto  per almeno 2 secondi per confermare la selezione.

Risultato: **R** lampeggia. I LED di funzionamento e del timer lampeggiano contemporaneamente a intervalli di 1 secondo. Viene ripristinata l'impostazione predefinita di fabbrica.

- 4 Premere  per uscire dal menu.

Risultato: Il display tornerà alla schermata predefinita.

Disattivazione della connessione LAN wireless

Per disattivare la funzione di connessione wireless:

- 1 Sul menu della schermata iniziale, premere  per almeno 5 secondi con l'unità disattivata.

Risultato: Viene visualizzato il menu SP  lampeggia.

- 2 Passare al menu SP **oFF** premendo una volta  o ripetutamente.



- 3 Tenere premuto  per almeno 2 secondi per confermare la selezione.

Risultato: **oFF** lampeggia. I LED di funzionamento e del timer lampeggiano in maniera alternata a intervalli di 1 secondo. La comunicazione è disattivata.

- 4 Premere  per uscire dal menu.

Risultato: Il display tornerà alla schermata predefinita.

6 Risparmio energetico e funzionamento ottimale



INFORMAZIONE

- L'unità consuma elettricità anche se si trova nello stato DISATTIVATO.
- Quando l'energia elettrica torna dopo un'interruzione, verrà ripresa la modalità precedentemente selezionata.



ATTENZIONE

Non esporre MAI bambini piccoli, piante o animali direttamente al flusso d'aria.



AVVISO

NON posizionare oggetti sotto all'unità interna e/o esterna, in quanto potrebbero bagnarsi. In caso contrario, potrebbe verificarsi un gocciolamento dovuto alla condensa nell'unità o nei tubi del refrigerante, oppure all'ostruzione del filtro dell'aria o dello scarico, e gli oggetti in questione potrebbero sporcarsi o essere danneggiati.



AVVERTENZA

NON collocare contenitori di spray infiammabili accanto al climatizzatore; NON utilizzare spray vicino all'unità. Ciò potrebbe causare incendi.



ATTENZIONE

NON azionare il sistema se nel locale è stato utilizzato un insetticida a fumigazione. Le sostanze chimiche potrebbero depositarsi nell'unità e mettere in pericolo la salute delle persone particolarmente sensibili alle sostanze chimiche.

Per un corretto funzionamento del sistema, attenersi alle seguenti precauzioni.

- Proteggere la stanza dalla luce diretta del sole durante il raffreddamento mediante tende o dispositivi oscuranti.
- Assicurarsi che l'area sia ben ventilata. NON ostruire nessuna apertura di ventilazione.
- Aerare spesso. Un utilizzo prolungato implica un'attenzione particolare per l'aerazione.
- Tenere chiuse le porte e le finestre. Se porte e finestre rimangono aperte, l'aria uscirà dalla stanza riducendo l'effetto di raffreddamento o riscaldamento.
- EVITARE un raffreddamento o un riscaldamento eccessivo. Per risparmiare energia, mantenere l'impostazione della temperatura ad un livello medio.
- Non appoggiare MAI oggetti accanto all'ingresso o all'uscita dell'aria dell'unità. In quanto l'effetto di riscaldamento/raffreddamento potrebbe ridursi oppure l'unità potrebbe arrestarsi.
- Spegnerne l'interruttore quando l'unità NON viene utilizzata per lunghi periodi di tempo. Se l'interruttore rimane acceso, l'unità consuma elettricità. Prima di riavviare l'unità, accendere l'interruttore 6 ore prima della messa in funzione per garantire il corretto funzionamento.
- Potrebbe formarsi della condensa se l'umidità supera l'80% o se l'uscita di drenaggio è ostruita.

- Regolare la temperatura della stanza in modo da creare un ambiente confortevole. Evitare un riscaldamento o un raffreddamento eccessivi. Si prega di notare che potrebbe trascorrere un po' di tempo prima che l'ambiente raggiunga la temperatura impostata. Prendere in considerazione la possibilità di usare le opzioni di impostazione del timer.
- Regolare la direzione del flusso dell'aria per evitare che l'aria fredda si raccolga a livello del pavimento o che l'aria calda si accumuli a livello del soffitto. (L'aria sale verso il soffitto durante le operazioni di raffreddamento o deumidificazione e scende durante l'operazione di riscaldamento.)
- Evitare di dirigere il flusso dell'aria sugli occupanti dell'ambiente.
- Utilizzare il sistema entro l'intervallo di temperatura consigliato (26~28°C per il raffreddamento e 20~24°C per il riscaldamento) per risparmiare energia.

7 Manutenzione e assistenza

7.1 Panoramica: Manutenzione e assistenza

L'installatore deve effettuare una manutenzione annuale.

Informazioni sul refrigerante

Questo prodotto contiene gas fluorurati a effetto serra. NON liberare tali gas nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante: R32

Valore potenziale di riscaldamento globale (GWP): 675



AVVISO

La normativa vigente riguardante i **gas fluorurati ad effetto serra** prevede che per la carica di refrigerante dell'unità venga indicato sia il peso che l'equivalente in CO₂.

Formula per calcolare la quantità in tonnellate equivalenti di CO₂: valore GWP del refrigerante × carica totale di refrigerante [in kg]/1000

Contattare il proprio installatore per ulteriori raggugli.



AVVISO

La manutenzione DEVE essere eseguita da un installatore autorizzato o da un tecnico dell'assistenza.

Si consiglia di eseguire la manutenzione almeno una volta l'anno. Tuttavia, le leggi vigenti potrebbero imporre intervalli di manutenzione più brevi.



AVVERTENZA

- Il refrigerante all'interno dell'unità è leggermente infiammabile, ma di norma NON dovrebbe fuoriuscire. Se il refrigerante dovesse fuoriuscire nel locale, entrando a contatto con la fiamma di un bruciatore, un riscaldatore o una cucina a gas, potrebbe causare un incendio o la formazione di gas nocivi.
- Spegnerne i dispositivi di riscaldamento infiammabili, arieggiare il locale e contattare il rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.
- NON utilizzare l'unità finché un tecnico dell'assistenza non ha effettuato la riparazione del componente che presenta una perdita di refrigerante.



AVVERTENZA

- NON perforare né bruciare i componenti del ciclo del refrigerante.
- NON utilizzare materiali per la pulizia o mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prestare attenzione al fatto che il refrigerante all'interno del sistema è inodore.



AVVERTENZA

L'apparecchiatura deve essere conservata in una stanza senza fonti di accensione in funzionamento continuo (esempio: fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione).

**PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE**

Prima di pulire il climatizzatore o il filtro dell'aria, interrompere il funzionamento e **SPEGNERE** tutte le fonti di alimentazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche e lesioni.

**AVVERTENZA**

Per evitare scosse elettriche o incendi:

- NON pulire l'unità con acqua.
- NON utilizzare l'unità con le mani bagnate.
- NON posizionare oggetti contenenti acqua sull'unità.

**ATTENZIONE**

Dopo un uso prolungato, verificare le condizioni dei raccordi e del supporto dell'unità. Se sono danneggiati, l'unità potrebbe cadere e provocare danni alle persone.

**ATTENZIONE**

NON toccare le alette dello scambiatore di calore. Le alette sono affilate e potrebbero causare lesioni da taglio.

**AVVERTENZA**

Quando si lavora ad altezze elevate occorre fare molta attenzione con le scale a pioli.

7.2 Pulizia dell'unità interna e del telecomando wireless

**PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE**

Prima di procedere alla pulizia, arrestare l'apparecchio, **SPEGNERE** l'interruttore o staccare il cavo di alimentazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi folgorazioni o lesioni alle persone.

**AVVISO**

- NON utilizzare benzina, benzene, solventi, polvere per lucidare o liquidi insetticidi. **Conseguenza possibile:** Scolorimento e deformazione.
- NON utilizzare acqua o aria a temperatura superiore a 40°C. **Conseguenza possibile:** Scolorimento e deformazione.
- NON utilizzare composti di lucidatura.
- NON utilizzare spazzole abrasive. **Conseguenza possibile:** La finitura della superficie potrebbe staccarsi.
- L'utente finale non deve MAI occuparsi della pulizia delle parti interne dell'unità; tali operazioni devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico dell'assistenza qualificato. Contattare il rivenditore.

- 1 Pulire con un panno morbido. Se risulta difficile rimuovere le macchie, utilizzare acqua o un detergente neutro.

7.3 Pulizia del pannello anteriore



- 1 Pulire il pannello anteriore con un panno morbido. Se risulta difficile rimuovere le macchie, utilizzare acqua o un detergente neutro.

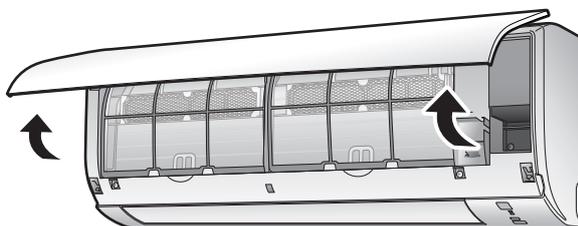
7.4 Informazioni sui filtri dell'aria

Utilizzare l'unità con filtri sporchi significa che il filtro:

- NON PUÒ deodorare l'aria,
- NON PUÒ pulire l'aria,
- causa uno scarso riscaldamento/raffreddamento,
- provoca cattivi odori.

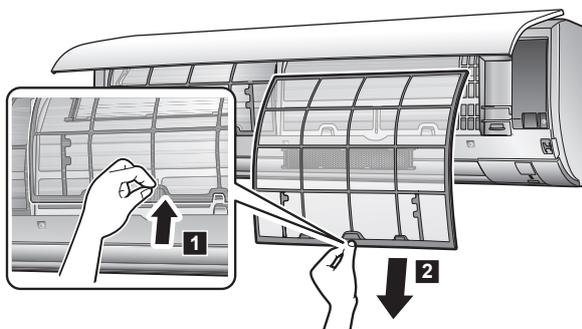
7.5 Apertura del pannello anteriore

- 1 Tenere il pannello frontale per le relative linguette su entrambi i lati ed aprirlo.

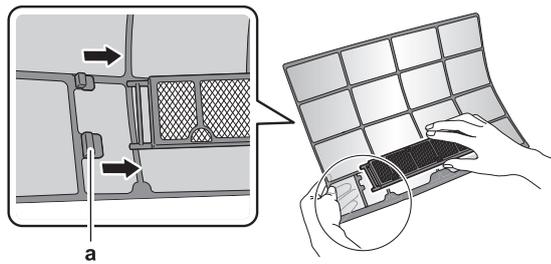


7.6 Pulizia dei filtri dell'aria

- 1 Spingere la linguetta al centro di ogni filtro dell'aria, quindi tirarla verso il basso.
- 2 Estrarre i filtri dell'aria.

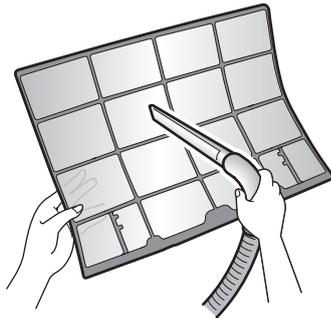


- 3 Rimuovere il filtro deodorante al titanio rivestito di apatite e il filtro antiparticolato in argento dalle linguette.



a Linguetta

- 4 Lavare i filtri dell'aria con acqua o pulirli con un aspirapolvere.



- 5 Immergerli in acqua tiepida per circa 10-15 minuti.



- 6 Reinstallare tutti i filtri nella loro posizione originale.



INFORMAZIONE

- Se la polvere NON si elimina facilmente, lavare i filtri con un detergente neutro disciolto in acqua tiepida. Lasciar asciugare i filtri dell'aria all'ombra.
- Si consiglia di pulire i filtri dell'aria ogni 2 settimane.



INFORMAZIONE

- Se NON è possibile rimuovere agevolmente la polvere, lavare i filtri aria con detergente neutro diluito in acqua tiepida. Asciugare i filtri aria all'ombra.
- Verificare di rimuovere il filtro deodorizzante all'apatite di titanio e i filtri a particelle d'argento.
- Si consiglia di pulire i filtri aria ogni 2 settimane.

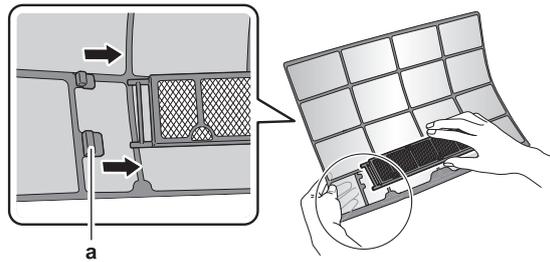
7.7 Per pulire il filtro deodorante al titanio rivestito di apatite e il filtro antiparticolato in argento (filtro agli ioni di argento)



INFORMAZIONE

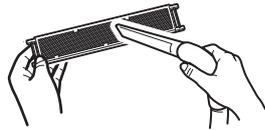
Pulire il filtro con acqua ogni 6 mesi.

- 1 Rimuovere il filtro deodorante al titanio rivestito di apatite e il filtro antiparticolato in argento dalle linguette.

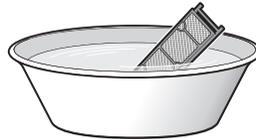


a Linguette

- 2 Rimuovere la polvere dal filtro con un'aspirapolvere.



- 3 Immergere il filtro in acqua tiepida per 10-15 minuti. NON rimuovere il filtro dal telaio.



- 4 Dopo il lavaggio, scrollare l'acqua residua e asciugare il filtro all'ombra. NON estrarre il filtro durante la rimozione dell'acqua.

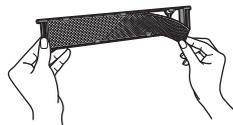
7.8 Per sostituire il filtro deodorante al titanio rivestito di apatite e il filtro antiparticolato in argento (filtro agli ioni di argento)



INFORMAZIONE

Sostituire il filtro ogni 3 anni.

- 1 Rimuovere il filtro dalle linguette sul telaio e sostituirlo con uno nuovo.

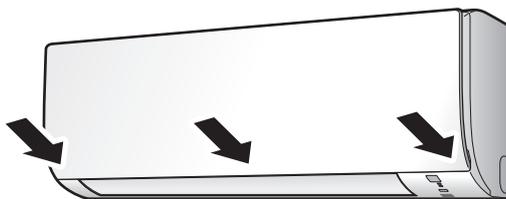


INFORMAZIONE

- NON gettare via il telaio del filtro e riutilizzarlo.
- Smaltire i filtri usati tra i rifiuti non infiammabili.

7.9 Chiusura del pannello anteriore

- 1 Riposizionare i filtri.
- 2 Premere delicatamente il pannello anteriore su entrambi i lati e al centro fino a farlo scattare.



7.10 Elementi da prendere in considerazione prima di un lungo periodo di inattività

- 1 Impostare la modalità su **solo ventilazione** premendo il pulsante **FAN ONLY** per asciugare l'interno dell'unità.
- 2 Quando il funzionamento si interrompe, portare l'interruttore in posizione OFF.
- 3 Pulire i filtri dell'aria e ricollocarli nelle posizioni originali.
- 4 Rimuovere le batterie del telecomando wireless.



INFORMAZIONE

Si consiglia di far eseguire una manutenzione periodica da parte di un tecnico specializzato. Per la manutenzione da parte di un tecnico specializzato, contattare il proprio rivenditore locale. I costi della manutenzione sono a carico del cliente.

In determinate condizioni di funzionamento, l'interno dell'unità potrebbe sporcarsi dopo svariate stagioni di impiego, con il conseguente deterioramento delle prestazioni.

8 Risoluzione dei problemi

Se dovesse verificarsi uno dei seguenti malfunzionamenti, adottare le misure specificate di seguito e contattare il rivenditore.



AVVERTENZA

Interrompere il funzionamento e DISATTIVARE l'alimentazione se si verificano anomalie (puzza di bruciato, ecc.).

Se l'unità continua a funzionare in tali circostanze, possono verificarsi guasti, scosse elettriche o incendi. Contattare il rivenditore.

Il sistema DEVE essere riparato da un tecnico qualificato.

Problema di funzionamento	Misura
Se un dispositivo di sicurezza, quale un fusibile, un interruttore o un interruttore di dispersione a terra, entra in funzione frequentemente, o se l'interruttore di accensione/spengimento NON funziona in modo corretto.	Spegnere l'interruttore principale.
Se l'unità perde acqua.	Arrestare l'unità.
L'interruttore di azionamento non funziona correttamente.	Disattivare l'alimentazione.
Se il display dell'interfaccia utente indica il numero dell'unità, la spia di funzionamento lampeggia ed è visualizzato il codice di malfunzionamento.	Darne comunicazione all'installatore specificando il codice di malfunzionamento.

Se il sistema NON funziona correttamente per motivi diversi da quelli sopra indicati e non risulta evidente alcuno dei malfunzionamenti sopra indicati, occorre eseguire accertamenti sul sistema attenendosi alle procedure riportate di seguito.

Malfunzionamento	Misura
Se il sistema NON funziona affatto.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controllare che non si sia verificata un'interruzione dell'alimentazione. Attendere il ripristino dell'alimentazione. Se durante il funzionamento del sistema si verifica un'interruzione dell'alimentazione, il funzionamento stesso riprende automaticamente al ripristino dell'alimentazione. ▪ Controllare che non sia intervenuto un fusibile o un interruttore. Sostituire il fusibile o riarmare l'interruttore, se del caso. ▪ Controllare le batterie del sistema di comando a distanza wireless.
Il sistema smette improvvisamente di funzionare.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificare che l'ingresso o l'uscita dell'aria nell'unità esterna o interna NON siano ostruiti da ostacoli. Rimuovere gli eventuali ostacoli e verificare che l'aria possa circolare liberamente. ▪ Il climatizzatore può arrestare il funzionamento dopo fluttuazioni elevate della tensione per proteggere il sistema. Il funzionamento riprende automaticamente dopo 3 minuti circa.

Malfunzionamento	Misura
Il sistema funziona, ma il raffreddamento o il riscaldamento sono insufficienti.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controllare l'impostazione della portata del flusso d'aria. Vedere "5.4 Tasso del flusso d'aria" [▶ 20]. ▪ Controllare l'impostazione della temperatura. Vedere "5.3.1 Avvio/arresto della modalità di funzionamento e impostazione della temperatura" [▶ 20]. ▪ Controllare che l'impostazione della direzione del flusso d'aria sia corretta. Vedere "5.5 Direzione aria" [▶ 21]. ▪ Verificare che l'ingresso o l'uscita dell'aria nell'unità esterna o interna NON siano ostruiti da ostacoli. Rimuovere gli eventuali ostacoli e verificare che l'aria possa circolare liberamente.
Il sistema funziona, ma il raffreddamento o il riscaldamento sono insufficienti (l'unità NON emette aria).	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Il climatizzatore potrebbe essere in fase di riscaldamento per il funzionamento in riscaldamento. Attendere da 1 a 4 minuti. ▪ L'unità sta lavorando in modalità di sbrinamento.
Il sistema funziona, ma il raffreddamento o il riscaldamento sono insufficienti (l'unità emette aria).	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificare che i filtri dell'aria non siano intasati. Pulire i filtri dell'aria. Vedere "7 Manutenzione e assistenza" [▶ 33]. ▪ Verificare se ci sono porte o finestre aperte. Chiudere porte e finestre per evitare l'ingresso del vento. ▪ Verificare che l'unità funzioni nella modalità Econo. Vedere "5.8 Funzionamento "Econo"" [▶ 24]. ▪ Controllare l'eventuale presenza di mobili direttamente sotto o vicino all'unità interna. Spostare il mobile.
Durante il funzionamento si verifica un'anomalia.	Il climatizzatore potrebbe presentare problemi di funzionamento a causa di fulmini o onde radio. Spegnerne (OFF) e riaccendere (ON) l'interruttore.
L'unità NON riceve segnali dal sistema di comando a distanza wireless.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controllare le batterie del sistema di comando a distanza wireless. ▪ Accertarsi che il trasmettitore NON sia esposto alla luce diretta del sole. ▪ Controllare se nel locale vi sono lampade fluorescenti ad avvio elettronico. Contattare il rivenditore.
Il display del sistema di comando a distanza wireless è vuoto.	Sostituire le batterie del sistema di comando a distanza wireless.
Sul display del sistema di comando a distanza wireless è visualizzato un codice di errore.	Consultare il rivenditore di zona. Vedere "8.2 Risoluzione dei problemi in base ai codici di malfunzionamento" [▶ 42] per un elenco dettagliato dei codici di errore.

Malfunzionamento	Misura
Altri apparecchi elettronici iniziano a funzionare.	Se i segnali del sistema di comando a distanza wireless azionano altri apparecchi elettrici, spostare tali apparecchi e contattare il rivenditore.

Una volta controllati tutti i punti di cui sopra, se risulta impossibile risolvere il problema da soli, contattare l'installatore e dichiarare i sintomi, il nome completo del modello dell'unità (possibilmente con il numero di produzione) e la data di installazione (indicata sul certificato di garanzia).

8.1 Sintomi che NON sono indice di problemi di funzionamento del sistema

I seguenti sintomi NON sono indice di problemi di funzionamento del sistema:

8.1.1 Sintomo: Si avverte un suono come lo scorrere dell'acqua

- Questo suono è causato dal fluire del refrigerante nell'unità.
- Tale suono può essere generato quando l'acqua scorre via dall'unità durante il funzionamento in raffreddamento o in modalità di deumidificazione.

8.1.2 Sintomo: Si avverte un suono simile a un soffio

Questo suono è generato quando viene modificata la direzione del flusso del refrigerante (ad es. quando si passa dal raffreddamento al riscaldamento).

8.1.3 Sintomo: Si avverte un suono simile a un ticchettio

Questo suono viene generato quando l'unità si espande o si contrae leggermente con le variazioni di temperatura.

8.1.4 Sintomo: Si avverte un suono simile a un fischio

Questo suono è generato dal fluire del refrigerante durante il funzionamento di sbrinamento.

8.1.5 Sintomo: Si avverte un suono simile a un clic durante il funzionamento o nel periodo di inattività

Questo suono si genera quando le valvole di controllo del refrigerante o le parti elettriche sono in funzione.

8.1.6 Sintomo: Si avverte un suono simile a un battito di mani

Questo suono si genera quando un dispositivo esterno aspira aria fuori dalla stanza (ad es. ventola di scarico, cappa di aspirazione) mentre le porte e le finestre della stanza sono chiuse. Aprire le porte o le finestre o spegnere il dispositivo.

8.1.7 Sintomo: della nebbia bianca fuoriesce da un'unità (unità interna)

- Quando il livello di umidità è elevato durante il funzionamento in modalità raffreddamento (in ambienti oleosi o polverosi). Se la parte interna di un'unità interna è molto contaminata, la distribuzione della temperatura all'interno dell'ambiente diventa non uniforme. In tali frangenti è necessario pulire le parti interne dell'unità interna. Per i dettagli sulla pulizia dell'unità, chiedere al proprio rivenditore. Questa operazione richiede l'intervento di un tecnico qualificato.
- Quando il climatizzatore passa al funzionamento in riscaldamento al termine del ciclo di sbrinamento. L'umidità generata dallo sbrinamento diventa vapore e fuoriesce.

8.1.8 Sintomo: le unità possono emettere degli odori

L'apparecchio può assorbire gli odori dell'ambiente, del mobilio, del fumo di sigarette, ecc. per rilasciarli in seguito.

8.1.9 Sintomo: la ventola esterna ruota mentre il climatizzatore non è in funzione

- **Dopo l'arresto del funzionamento.** La ventola esterna continua a girare per altri 30 secondi per proteggere il sistema.
- **Mentre il climatizzatore non è in funzione.** Quando la temperatura esterna è molto elevata, la ventola esterna inizia a girare per proteggere il sistema.

8.2 Risoluzione dei problemi in base ai codici di malfunzionamento

Diagnosi dei guasti da parte del telecomando wireless

Se si verifica un errore sull'unità, è possibile identificarlo controllando il codice di errore sul telecomando wireless. È importante capire qual è il problema e adottare le misure adeguate prima di reimpostare il codice di errore. Questa operazione deve essere eseguita da un installatore qualificato o dal rivenditore di zona.



INFORMAZIONE

Consultare il manuale di installazione per:

- L'elenco completo dei codici di errore
- Istruzioni più dettagliate per l'individuazione e la risoluzione dei problemi a ciascun errore

Verifica del codice di errore sul telecomando wireless

- 1 Puntare il telecomando wireless verso l'unità e premere per circa 5 secondi.

Risultato: lampeggia nella sezione del display relativa all'impostazione della temperatura.

- 2 Puntare il telecomando wireless verso l'unità e premere più volte fino a udire un segnale acustico continuo.

Risultato: Il codice viene ora visualizzato sul display.

**INFORMAZIONE**

- Un segnale acustico breve e 2 segnali acustici consecutivi indicano codici non corrispondenti.
- Per annullare la visualizzazione del codice, tenere premuto **CANCEL** per 5 secondi. Il codice scomparirà dal display se il pulsante **NON** viene premuto per 1 minuto.

Sistema

Codice di errore	Descrizione
00	Normale
U0	Carenza di refrigerante
U2	Rilevamento di sovratensione
U4	Errore di trasmissione del segnale (tra unità interna ed esterna)
UR	Guasto della combinazione delle unità interne/esterne

Unità interna

Codice di errore	Descrizione
R1	Anomalia PCB dell'unità interna
R5	Protezione antigelo o controllo di pressione alta
R6	Anomalia del motore della ventola (motore CC)
E4	Anomalia del termistore dello scambiatore di calore interno
E9	Anomalia del termistore della temperatura ambiente

Unità esterna

Codice di errore	Descrizione
E8	Anomalia della valvola a 4 vie
E1	Anomalia PCB dell'unità esterna
E5	Attivazione di sovraccarico (sovraccarico del compressore)
E6	Blocco del compressore
E7	Blocco ventola CC
E8	Sovracorrente alimentazione in ingresso
F3	Controllo temperatura del tubo di scarico
F6	Controllo dell'alta pressione (nel modalità di raffreddamento)
H0	Anomalia nel sensore del sistema del compressore
H6	Anomalia nel sensore di posizione
H8	Anomalia del sensore di corrente / tensione CC
H9	Anomalia del termistore della temperatura esterna
J3	Anomalia del termistore del tubo di scarico
J6	Anomalia del termistore dello scambiatore di calore esterno
L3	Errore di surriscaldamento dei componenti elettrici

Codice di errore	Descrizione
L4	Aumento della temperatura delle alette di irraggiamento
L5	Sovracorrente istantanea dell'inverter (CC)
P4	Anomalia del termistore delle alette di irraggiamento
F8	Errore della temperatura interna del compressore

8.3 Risoluzione dei problemi per la connessione LAN wireless

La seguente tabella fornisce una breve descrizione delle modalità di gestione dei problemi. Se nessuna delle soluzioni proposte risolve il problema, visitare app.daikineurope.com per ulteriori informazioni e per le FAQ.

Problema	Misura
NON è possibile stabilire una connessione con la LAN wireless (sul display dell'unità interna nessuno dei LED lampeggia).	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cercare di far funzionare l'unità con l'interfaccia utente. ▪ Controllare che l'alimentazione sia attiva. ▪ Spegnerne l'unità e riaccenderla di nuovo.
La LAN wireless NON è visibile sulla schermata introduttiva dell'unità (schermata iniziale) dopo che l'adattatore WLAN è stato configurato (opzione WPS).	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Assicurarsi che l'adattatore LAN wireless sia sufficientemente vicino al dispositivo di comunicazione. ▪ Controllare che la comunicazione sia OK. ▪ Assicurarsi che il dispositivo smart sia connesso alla stessa rete Wi-Fi della LAN wireless. ▪ Cercare di tornare all'impostazione predefinita di fabbrica e ripetere l'impostazione. Consultare "Riportare il collegamento all'impostazione predefinita di fabbrica" [▶ 29].
L'adattatore LAN wireless NON è visibile nell'elenco delle reti Wi-Fi disponibili sul dispositivo smart (opzione del punto di accesso).	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cercare di passare dal punto di accesso all'impostazione WPS per modificare il canale wireless. Il canale wireless DEVE essere compreso tra 1 e 13. ▪ Controllare che la comunicazione sia OK. ▪ Cercare di tornare all'impostazione predefinita di fabbrica e ripetere l'impostazione. Consultare "Riportare il collegamento all'impostazione predefinita di fabbrica" [▶ 29].

Problema	Misura
Il valore della temperatura interna/ esterna mostrato nel ONECTA è diverso da quello misurato da altri dispositivi.	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="1018 208 1505 342">▪ Il ONECTA mostra la temperatura interna/esterna solo per gli spazi interni/esterni che circondando l'unità.<li data-bbox="1018 353 1505 566">▪ I diversi valori della temperatura misurati da altri dispositivi possono essere dovuti alle differenti condizioni intorno all'unità (ad esempio, luce diretta del sole, accumulo di ghiaccio e così via)<li data-bbox="1018 577 1505 633">▪ La temperatura mostrata nel ONECTA è solo di riferimento.

9 Smaltimento



AVVISO

NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema e il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte DEVONO essere eseguiti in conformità alla legge applicabile. Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali.

10 Glossario

ACS = Acqua calda sanitaria

Acqua calda utilizzata, in qualsiasi tipo di edificio, per scopi domestici.

Rivenditore

Distributore addetto alla vendita del prodotto.

Installatore autorizzato

Tecnico addestrato in possesso delle dovute qualifiche per l'installazione del prodotto.

Utente

Persona che possiede e/o utilizza il prodotto.

Legislazione applicabile

Tutte le direttive, leggi, normative e/o prescrizioni locali, nazionali, europee e internazionali attinenti e applicabili a un determinato prodotto o ambito d'installazione.

Società di assistenza

Società qualificata che può eseguire o coordinare l'intervento di assistenza richiesto sul prodotto.

Manuale di installazione

Manuale di istruzioni specifico per un determinato prodotto o applicazione, che spiega come installare, configurare ed eseguire la manutenzione del prodotto o dell'applicazione.

Manuale d'uso

Manuale di istruzioni specifico per un determinato prodotto o applicazione, che definisce il funzionamento del prodotto o dell'applicazione.

Accessori

Etichette, manuali, schede informative ed apparecchiature che sono forniti insieme al prodotto e devono essere installati secondo le istruzioni riportate sulla documentazione di accompagnamento.

Apparecchiature opzionali

Apparecchiature fabbricate o approvate da Daikin che possono essere combinate con il prodotto in base alle istruzioni della documentazione di accompagnamento.

Da reperire in loco

Apparecchiature NON fabbricate da Daikin che possono essere combinate con il prodotto in base alle istruzioni della documentazione di accompagnamento.

ERC



DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2023 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4D520466-16L 2023.01